

Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

Copyright © United Nations 2000
All rights reserved
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 2000
Tous droits réservés
Imprimé aux Etats-Unis d'Amérique



Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 1872

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

United Nations • Nations Unies

New York, 2000

***Treaties and international agreements
registered or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 1872

1995

I. Nos. 31967-31989

TABLE OF CONTENTS

I

***Treaties and international agreements
registered from 26 June 1995 to 27 June 1995***

	<i>Page</i>
No. 31967. United States of America and International Coffee Organization:	
Exchange of letters constituting an agreement relating to a procedure for United States income tax reimbursement. London, 17 December 1982	3
No. 31968. United States of America and International Sugar Organization:	
Exchange of letters constituting an agreement relating to a procedure for United States income tax reimbursement. London, 17 December 1982	11
No. 31969. France and Burkina Faso:	
Convention on the movement and stay of persons. Signed at Ouagadougou on 14 September 1992	19
No. 31970. France and Kazakhstan:	
Treaty of friendship, understanding and cooperation (with protocol). Signed at Paris on 23 September 1992	31
No. 31971. France and Romania:	
Agreement concerning the readmission of persons in an irregular situation. Signed at Bucharest on 12 April 1994	59
No. 31972. France and Portugal:	
Agreement concerning taxes on inheritances and gifts. Signed at Lisbon on 3 June 1994	75
No. 31973. France and Malaysia:	
Memorandum of understanding on the development of cooperation between companies of their respective countries in third-party countries. Signed at Paris on 7 July 1994	83

***Traités et accords internationaux
enregistrés ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 1872

1995

I. N°s 31967-31989

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 26 juin 1995 au 27 juin 1995*

	<i>Pages</i>
N° 31967. États-Unis d'Amérique et Organisation internationale du café :	
Échange de lettres constituant un accord relatif à une procédure de rembourse- ment de l'impôt sur le revenu des États-Unis. Londres, 17 décembre 1982.....	3
N° 31968. États-Unis d'Amérique et Organisation internationale du sucre :	
Échange de lettres constituant un accord relatif à une procédure de rembourse- ment de l'impôt sur le revenu des États-Unis. Londres, 17 décembre 1982.....	11
N° 31969. France et Burkina Faso :	
Convention relative à la circulation et au séjour des personnes. Signée à Ouagadou- gou le 14 septembre 1992	19
N° 31970. France et Kazakhstan :	
Traité d'amitié, d'entente et de coopération (avec protocole). Signé à Paris le 23 septembre 1992	31
N° 31971. France et Roumanie :	
Accord relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Signé à Bucarest le 12 avril 1994	59
N° 31972. France et Portugal :	
Accord en matière d'impôts sur les successions et sur les donations. Signé à Lis- bonne le 3 juin 1994	75
N° 31973. France et Malaisie :	
Mémorandum d'accord sur le développement de la coopération entre les entre- prises des deux pays dans les pays tiers. Signé à Paris le 7 juillet 1994.....	83